
 **hotline +33 (0)4 76 04 20 05**
 **hotline@etictelecom.com**

www.etictelecom.com

DOC_HTL_XSLAN_Quick start_B (latest update 01/15/2019)


1

Quick start XSLAN

 Brancher l'alimentation

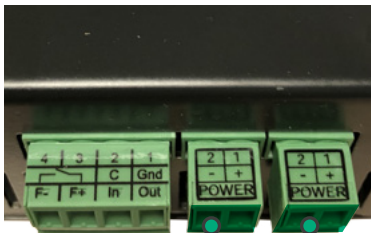
 Connect the power supply

 Stromversorgung anschliessen

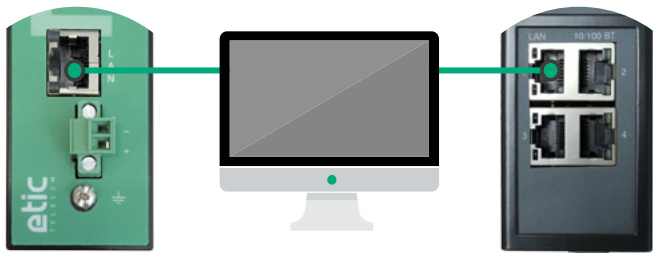
 Conecta la alimentación





12-24 V





12-48 V





 Connecter votre PC au port LAN du XSLAN et lancer votre navigateur Internet
<http://192.168.0.128:8080/>

 Link your PC to the Lan port of the XSLAN and launch your Web browser
<http://192.168.0.128:8080/>

 Schliessen Sie Ihren PC an der LAN Schnittstelle des XSLAN an und öffnen Sie Ihren Webbrowser mit
<http://192.168.0.128:8080/>


 Conecta el PC a la entrada de la LAN Ethernet del XSLAN y abre el navegador web
<http://192.168.0.128:8080/>

 L'adresse IP 192.168.0.128 ainsi que la configuration usine sont restituées temporairement par un appui de 5 s sur le bouton-poussoir placé à l'arrière du XSLAN. Un second appui permet de revenir à la configuration courante.

 IP 192.168.0.128 and the factory configuration are temporarily recovered by pressing for 5 s the push button on the back of the unit. Press again the push button to return to the running configuration.




WARNING


 Les consignes de **sécurité**, de montage et de configuration sont disponibles dans le guide utilisateur du XSLAN.


www.etictелеcom rubrique support

 Consult the **safety and security**, mounting and setup in the User Guide.


www.etictелеcom support section

 Die IP-Adresse 192.168.0.128 sowie die Werkskonfiguration werden vorübergehend wiederhergestellt, indem Sie den Taster an der Rückseite des XSLAN 5 Sekunden lang drücken. Ein zweites Drücken kehrt zur aktuellen Konfiguration zurück.

 La dirección IP 192.168.0.128, así como la configuración de fábrica, se restauran temporalmente presionando el botón en la parte posterior del XSLAN durante 5 s. Una segunda pulsación vuelve a la configuración actual.

 Informationen zu den **Sicherheitsanforderungen**, sowie der Montage und der Konfiguration, finden Sie im XSLAN Installationshandbuch.

www.etictелеcom support Bereich


 Las instrucciones de **seguridad**, montaje y configuración están disponibles en la Guía del usuario de XSLAN.

Instructions de sécurité

Le produit doit être installé par un opérateur qualifié, dans un coffret ou armoire électrique assurant une enveloppe contre le feu.

Le produit doit être connecté uniquement à des équipements conformes aux normes IEC60950-1 ou IEC62368-1 respectant les classifications suivantes :

- IEC60950-1 : source à puissance limitée et circuit d'interconnexion du type TBTS – §2.2 et 2.5
- IEC62368-1 : ES1 & PS2

 Pour éviter tout risque de brûlure, il est vivement recommandé de porter des gants pour manipuler le produit en fonctionnement lorsque la température ambiante dépasse 30°C.

Modèles Cellulaire ou Wi-Fi :


- L'antenne doit être installée de façon à garder une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et toute personne.
- L'antenne ne doit pas être colocalisée ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Safety instructions

The product shall be installed in a fire electrical resistant cabinet by a qualified operator.

The product must be connected only to equipment that complies with the IEC60950-1 or IEC62368-1 standards and that meets the following classifications:

- IEC60950-1 : Limited power circuits and SELV type – §2.2 and 2.5
- IEC62368-1 : ES1 & PS2

 To avoid any risk of burns, it is strongly recommended to wear gloves to handle the product in operation when the ambient temperature exceeds 30°C.

Cellular or Wi-Fi models :

- The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
- The antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.


Sicherheitshinweise

Das Produkt darf nur in einem Feuer und elektrisch resistenten Schaltschrank, von einer dafür qualifizierten Person, installiert werden.

Das Produkt darf nur an Ausrüstung angeschlossen werden, welche den Standards und Klassifizierungen der IEC60950-1 oder IEC62368-1 entsprechen.

Das erfüllen folgende Klassifizierungen:

- IEC60950-1: Begrenzte Stromkreise und SELV-Typ – § 2.2 und 2.5
- IEC62368-1: ES1 & PS2

 Um jedes Risiko von Verbrennungen zu vermeiden müssen bei der Handhabung, in einer Umgebungstemperatur von über 30 ° C, entsprechende Arbeitskleidung und Handschuhe getragen werden.

Mobilfunk-oder Wi-Fi-Modelle :


- Sender und Antenne muss mit einem Mindestabstand von 20 cm vom Körper installiert und betrieben werden.
- Die Antenne sollte nicht gemeinsam mit anderen installiert werden oder in Verbindung mit anderen Antennen und Sendern stehen.

Instrucciones de seguridad

El equipo debe estar instalado en un cuadro resistente al fuego eléctrico por medio de un operario cualificado.

El equipo puede conectarse únicamente a equipamiento compatible con las normas IEC60950-1 o IEC62368-1 y que cumpla con las siguientes clasificaciones :

- IEC60950-1: Circuitos de potencia limitada y SELV tipo – §2.2 y 2.5
- IEC62368-1: ES1 & PS2

 Para evitar cualquier riesgo de quemadura, se recomienda encarecidamente llevar guantes para manejar el equipo en operación cuando la temperatura ambiente exceda de 30°C.

Modelos celulares o Wi-Fi:

- La antena debe estar instalada y operada con una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo
- La antena no debe ser instalada u operada junto con otro tipo de antena o transmisor.

UE Déclaration de conformité

ETIC Telecom déclare par la présente que ce produit est conforme :

- à la Directive CEM 2014/30/UE,
- à la Directive basse tension (LVD) 2014/35/UE,
- à la Directive RoHS 2011/65/UE.

Le texte complet sur la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.etictelecom/support

UE Declaration of conformity

ETIC Telecom, hereby declares that this product conforms to :

- the Electromagnetic compatibility (EMC) Directive 2014/30/UE,
- the Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/UE,
- the Restriction of the use of certain Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/UE.

The full text of the UE declaration of conformity is available at this Internet address: www.etictelecom/support

UE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ETIC Telecom, dass dieses Produkt die folgenden Anforderungen erfüllt:

- zur EMV-Richtlinie 2014/30 / EU,
- die Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35 / EU,
- RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU.

Declaración de conformidad CE

ETIC Telecom declara por la presente que este producto cumple con:

- a la Directiva EMC 2014/30 / UE,
- la Directiva de baja tensión (LVD) 2014/35 / UE,
- directiva RoHS 2011/65 / UE.

